沈陽同鄉會2019年新年晚會明天下午5點舉行！

炮竹聲中豬年到 沈陽老鄉心歡笑 恭喜大家吉祥美

異國他鄉掙鈔票！

在新的一年到來之際，沈陽同鄉會長劉濤向休斯頓的所有沈陽老鄉送上眞誠的祝福、衷心的感謝和深情的敬意。在新的一年裏，劉濤會長將在千頭萬緒的僑社工作中，千方百計的想盡辦法爲沈陽老鄉服好務，會用千言萬語的表述、不辭千辛萬苦的努力爲沈陽老鄉盡好責。

2019年2月17日下午5時，休斯頓沈陽同鄉會舉行新年晚會，晚會備有精彩節目、家鄉美食和驚喜禮物，歡迎各位沈陽老鄉和親戚朋友光臨 ，也熱烈歡迎僑界朋友們踴躍參加。

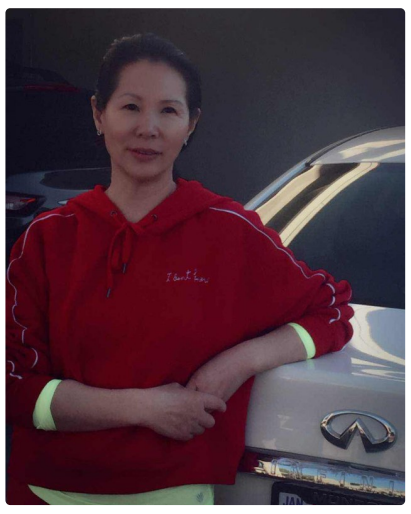
時間：2月17日下午5點
地點：5400 FM 1640 RD #100, Richmond,TX77469
聯絡電話：281-552-8448

沈陽同鄉會會長劉濤

沈陽同鄉會付會長劉妍。電話：832-803-8109

沈陽同鄉會付會長劉奉。電話：832-798-3299

沈陽同鄉會付會長徐守川。電話：626-214-6484


沈陽同鄉會付會長方亦花。電話：702-513-2666

沈陽同鄉會付會長劉炳記。電話：832-925-6789

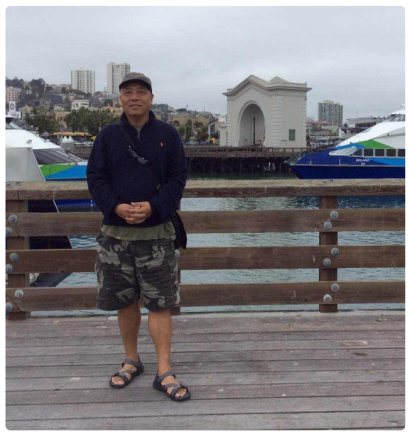
沈陽同鄉會會長付會長林思晨。電話：832-858-8088

沈陽同鄉會付會長顧新城。

沈陽同鄉會付會長丁凱。電話：713-505-8089

沈陽同鄉會付會長宋誌秋。電話：832-860-6789

沈陽同鄉會副會長高緒春。電話：832-231-3682


沈陽同鄉會秘書長華光。電話：626-766-7079

沈陽同鄉會付會長桂森

沈陽同鄉會付會長葛曉斌

休士頓私立國際學校 Awty International School

感受中國文化 慶祝中國新年

初中部校長Mr.Tom Beuscher和著名京劇表演藝術家周新來相見歡，在會場留影。

初中部校長Mr.Tom Beuscher在第一場慶典送紅包給獅子，覺得很新奇有趣。獅子表演結束，來到觀衆席拜年，也向校長鞠躬作揖，恭喜新年。

熱愛中華文化的法國籍家長Nicolas Euler創作“書劍傳奇”，氣勢磅礴，赤膽豪情，動人心魄。蔡德瓏（Doreen），何筱（Ivy）兩位十二年級學生，手執半個人高的大型毛筆，舞動自如，飄逸脫俗。手持長劍，英姿颯爽的九個高中部學生有：李禛樂（Angelina）姚樂清（Emily），Samatha Francis，Cynthia Deem，陳亦秀（Colette），Megan Dunkin，Lulu Duchini, Ziana Ukani，週棣棣（Didi）。書法字”江山如畫“內斂俊逸，由中國家長何濤揮寫而成。

中文中國俱樂部舞蹈隊何筱(Ivy)，蔡德瓏（Doreen），姚樂清（Emily），李禛樂（Angelina），蓋安琪（Rachel），吳思思（Vivian），吳小茜（Xiaoxi），美麗的七仙女擔綱演出“青花瓷”

輕靈漫妙的水袖舞蹈”青花瓷“，從服裝到舞蹈，將青花瓷的美麗優雅表現無遺。

“戲獅”充滿童趣，奇幻。六年級小女孩Amelia Williams，連續幾個翻跟斗進場，輕輕的喚醒沉睡的兩頭獅子，騎上獅背，拉拉獅尾，看到獅子醒了，撿起地上的紅色繡球，和兩頭獅子上上下下的玩遊戲。綠色獅子是Andy Dequin,Lionel Russell,白色獅子是Aranza Rodriquez, Lorine Salel。獅子隊去年成立，畢業學生蔡瑞德和Jackon Meyer首開先河，一場舞獅，驚艷全場，今年的隊長Jeremy Jason。

二十多個Awty Plus的小孩子圍著獅子轉圈圈，有的還禁不住用手去摸摸獅子毛茸茸的身體，開心得蹦蹦跳跳

高中部校長Mr.Sam Waugh在第二場慶典送紅包給獅子，他腰上掛著中型的紅色中國結，充滿喜氣，依照中國民俗，將紅包放到獅子嘴裡。學生們開心不已，附近的孩子也伸手摸著獅子，掀起台上台下互動的另一個高潮。

Southern DAILY Make Today Different

Editor's Choice

People stand in front of an Amazon store and protest Amazon's change in mind to not open an office in Queens, in the Manhattan borough of New York City

Soccer Football - Serie A - Juventus v Frosinone - Allianz Stadium, Turin, Italy - February 15, 2019 Juventus fans before the match REUTERS/Massimo Pinca

Police officers at the INEC office discuss as they prepare for deployment in Yola, Adamawa State

Director and screenwriter Cordula Kablitz-Post and members of the band Die Toten Hosen, Vom, Kuddel, Breiti, Campino und Andi arrive for the screening of the movie "Weil du nur einmal lebst - Die Toten Hosen auf Tour " (You Only Live Once - Die Toten Hosen on Tour) at the 69th Berlinale International Film Festival in Berlin, Germany, February 15, 2019. REUTERS/

People walk by the U.S. and Mexico border fence at Friendship Park in Tijuana

Media preview of this year's Academy's Governors Ball in Los Angeles

Harris, Republican candidate from North Carolina's 9th Congressional district speaks as U.S. President Trump looks on during a campaign rally in Charlotte

Children on top of an election billboard watch President Muhammadu Buhari as he leaves a mosque after prayers in his hometown Daura

Southern DAILY Make Today Different

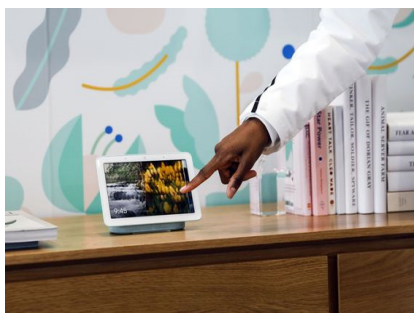
COMMUNITY

Your Smart Light Can Tell Amazon And Google When You Go To Bed

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Amazon Echo is a hands-free speaker you control with your voice. Echo connects to the Alexa Voice Service to play music, provide information, news, sports scores, weather, and more—instantly. All you have to do is ask. But are the devices also collecting your personal information?

(Bloomberg) -- As Amazon.com Inc. and Google work to place their smart speakers at the center of the internet-connected home, both technology giants are expanding the amount of data they gather about customers who use their voice software to control other gadgets. For several years, Amazon and Google have collected data every time someone used a smart speaker to turn on a light or lock a door. Now they're asking smart-home gadget makers such as Logitech and Hunter Fan Co. to send a continuous stream of information. In other words, after you connect a light fixture to Alexa, Amazon wants to know every time the light is turned on or off, regardless of whether you asked Alexa to toggle the switch. Televisions must report the channel they're set to. Smart locks must keep the company apprised whether or not the front door bolt is engaged. This information may seem mundane compared with smartphone geolocation software that follows you around or the trove of personal data Facebook Inc. vacuums up based on your activity. But even gadgets as simple as light bulbs could enable tech companies to fill in blanks about their customers and use the data for marketing purposes. Having already amassed a digital record of activity in public spaces, critics say, tech companies are now bent on establishing a beachhead in the home. "You can learn the behaviors of a household based on their patterns," says Brad Russell, who tracks smart home products for researcher Parks Associates Inc. "One of the most foundational things is occupancy. There's a lot they could do with that."



Some device makers are pushing back, saying automatic device updates don't give users enough control over what data they share, or how it can be used. Public guidelines published by Amazon and Google don't appear to set limits on what the companies can do with the information they glean about how people use appliances. Amazon and Google say they collect the data to make it easier for people to manage their home electronics. Automatic status updates reduce the time it takes to process voice commands and lets smart-home hubs present up-to-date information on a screen or smartphone app. Greater awareness of what's going on also lets them proactively suggest helpful uses for their voice assistants, and develop new ones. Smart speakers are among the fastest growing categories of consumer electronics, led by Amazon's Echo and Google's Home devices. That's pushed the companies and their Alexa and Assistant software deeper into debates about the tradeoffs between useful services and the harvesting of personal data. Both have had public pratfalls around privacy of voice commands, either recording private messages in error or sending them to others. The commercial success of voice assistants has bolstered dozens of companies working to build interest in internet-enabled televisions, kitchen appliances and other devices. Many people first start tinkering with connected appliances after buying a smart speaker surveys show about a quarter of U.S. smart speaker owners regularly use them to control something else, a percentage analysts expect to rise.

When smart speakers first hit the market, using them to command another device worked like this. After receiving the command "Alexa, turn on the light," the software would ask the light bulb maker's servers for the current status of the bulb. After a reply came back confirming the switch was off, Alexa would instruct the light to turn on. Now, in a push that accelerated last year, Amazon and Google are recommending—and, in some cases, requiring—that smart home makers tweak their code to reverse that relationship. Instead, the light bulb must report in to the hub with its status at all times.

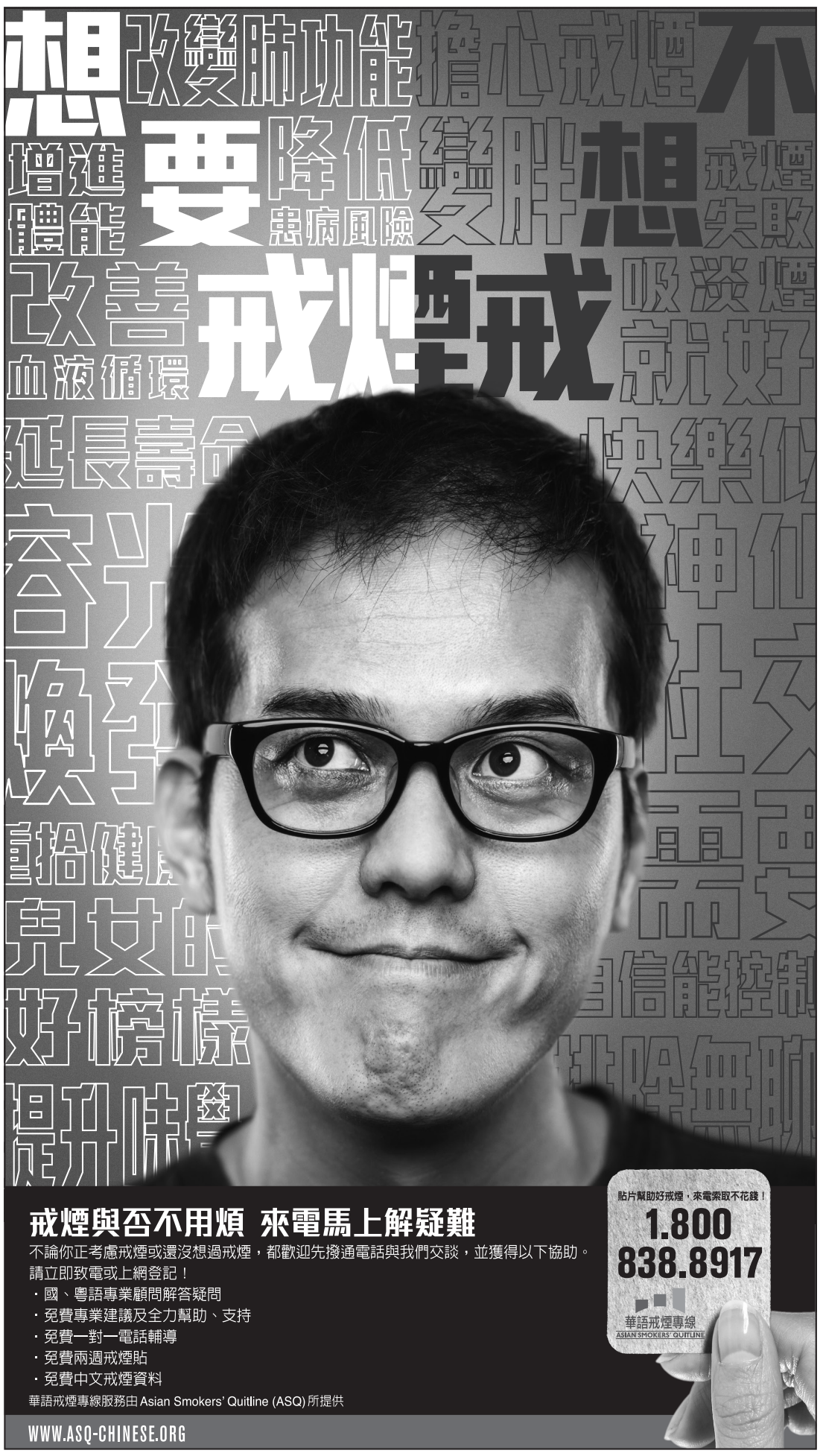
"Oversharing for the sake of oversharing is probably never a good thing," says Ian Crowe, a senior director with Logitech International S.A., a builder of computer and home electronics accessories. "We should have a good reason, and our users should agree it's a good reason," before sharing data. Logitech has tried to meet Amazon and Google halfway. Rather than tell smart speakers what each device connected to Logitech's Harmony remote controls were doing, Crowe says Logitech reports back with broad descriptions, specifying that a user is watching television instead of passing on information about their choice of channel, for instance.

"There are very relevant concerns about how much the system knows," he says. Crowe says Logitech has had conversations about status reporting with Amazon and Google, but declined to detail them. Executives at two other smart device makers, speaking on the condition of anonymity to protect business relationships, say they've asked for concessions from Amazon and Google related to user privacy or transparency and guarantees about use of the data, but been rebuffed. An Amazon spokesman says the company doesn't sell user data and doesn't use information it gets from status reports for advertising. Status reports, he says, are designed to enable useful features for customers. He declined to comment on how long Amazon stores the data. A Google spokesman declined to comment on the company's implementation of status updates. Russell, the analyst with Parks Associates, calls status reporting "a bit of a Trojan Horse request." Amazon and Google, he says, are suggesting "'Hey, help us help you by giving us the status of your device, and make everyone's life easier.' But what they're not saying is, 'Gee, we can do a lot with that data.'" Even light fixtures, in elaborate setups, are a map of home life: When do you get home? When does the light in your child's bedroom usually go off? What days do you burn the midnight oil? Still, the nascent smart-home market is fiercely contested, and some critics acknowledge their worries about data collection are partly motivated by concerns that Amazon and Google will use their central position to muscle out rivals and dictate terms to the rest of the market.

Portal from Facebook.

Moreover, some other smart-home companies themselves gather status reports, though they lack the scale or billion-dollar advertising businesses of the tech giants. Meanwhile, plenty of companies say they are on-board with status reporting. Matt McPherson, an engineering manager with Hunter Fan Co., says that before the advent of status reports, device sometimes shut down without answering the user's command. "Do I think these guys are intentionally grabbing data in order to find some way of advertising?" he asks. "At this moment I don't think so, but I can see something of that nature happening in the future." Some say Amazon and Google would do well to be more transparent by telling users, outside of the confines of lengthy privacy policies, what data they're collecting and offering more fine-grained options for managing it. Amazon and Google let users delete accumulated smart-home data, but neither offers an option to stop collecting it from specific devices in the first place. Currently, the only way customers can disable data sharing for a specific device is to unplug it from the system. "We know that there are consumer concerns, deeper than what's been written about, about how much listening is really going on by any voice system," says Martin Plaehn, who runs Control4 Corp., a manufacturer of home automation technology. eople intuitively understand that by asking a voice assistant to control a device, they're giving that company information about that action, he says.

It's less likely they know that linking a television to the system begins a process of transmitting updates when someone changes the channel or turns it on or off. "There isn't an implicit permission of, 'Go ahead and take all my data whenever [something] changes,'" Plaehn says. "And we think that if the world really knew that was going on, it would create a real kerfuffle." (Courtesy https://www.bloombergquint.com)



© 2018 University of California. Made possible by the Asian Smokers' Quitline with partial funding for quitline support by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

M02–反煙廣告_B_40直

R03_OCEAN PALACE珍寶56B_40

Southern DAILY Make Today Different

BUSINESS

Government Shutdown Curtails F.D.A. Food Inspections

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The F.D.A. has cut back inspections at manufacturing and processing plants for fruits, vegetables, seafood and other foods during the federal government shutdown. (Photo/The New York Times)

WASHINGTON — The Food and Drug Administration has stopped routine food safety inspections of seafood, fruits, vegetables and many other foods at high risk of contamination because of the federal government's shutdown, Dr. Scott Gottlieb, the agency's commissioner, said on Wednesday.

F.D.A. inspectors normally examine operations at about 160 domestic manufacturing and food processing plants each week. Nearly one-third of them are considered to be at high risk of causing food-borne illnesses. Food-borne diseases in the United States send about 128,000 people to the hospital each year, and kill 3,000, according to the Centers for Disease Control and Prevention.

Domestic meat and poultry are still being inspected by staff at the Agriculture Department, but they are going without pay. The F.D.A. oversees about 80 percent of the nation's food supply, as well as most overseas imports.

In a series of tweets, Dr. Gottlieb said he was taking steps to restore food safety surveillance inspections and to cover more of the high-risk sites as the shutdown continued. He said he hoped to bring back about 150 inspectors who had been furloughed during the shutdown, perhaps as early as next week.

Dr. Gottlieb said he was still trying to figure out how that could be achieved. "These are people who are now furloughed and can collect unemployment insurance or take a second job," he said. "If we pull them in and tell them they have to work, they can't collect. I have to make sure I'm not imposing an undue hardship."

Food safety advocates said they were worried that outbreaks would not be prevented without inspections, or would not be caught at the earliest warning signs.

"These are inspections where they catch issues before people get sick," said Sarah Sorscher, deputy director of regulatory affairs at the Center for Science in the Public Interest, an advocacy group. "The announcement that they are going to try to start up high-risk inspections is a positive step. But, we've had outbreaks from foods that are not high risk — from flour, from packaged foods. So I think that the fact that two-thirds of establishments are not going to be inspected is still a problem."

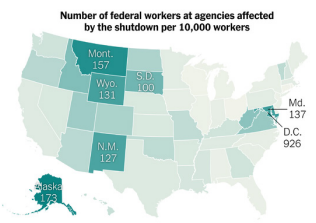
The F.D.A. inspects food companies for bugs, rodents, mishandled food, improper preparation and other hazards.

Dr. Gottlieb said that inspections of overseas products have continued, despite the furloughs. He also said that the agency has maintained surveillance of some domestic producers who have had a history of problems or pose risks for other reasons.

Soon after the shutdown began, the F.D.A. gave inspectors access to a central expense account so they could continue traveling while avoiding large personal credit card bills without knowing when the government would reimburse them.

The agency, part of the Department of Health and Human Services, is not dependent on federal funding for all of its activities. It receives much of its support from user fees imposed on the pharmaceutical, medical device, generic drug and other industries it regulates.

Although about 41 percent of the staff is now furloughed because the agency had not received its federal appropriations before the shutdown, those in jobs supported by user fees have remained at work. But even those departments have taken a hit, as the F.D.A. has had to shift priorities for some duties.



In the pharmaceutical section, for example, some officials who generally consider pending drug applications are now work-

effects of drugs or other problems.

"We have a deep concern about those employees who were furloughed, their inability to fulfill their public health functions, and the tremendous personal impact that it has on them," said Ladd Wiley, executive director of the Alliance for a Stronger F.D.A., a nonprofit advocacy group. "We are also grateful to the roughly 10,000 employees who are retained and working."

But, Mr. Wiley added, his organization also was concerned about nonemergency functions that the F.D.A. has had to put aside. Among the important work being delayed right now, he noted, are manufacturing inspections, technical assistance and advice to the produce industry — especially guidance for preventing contamination — and activity related to food additives.

"There is a whole list of things that are not getting done," he said.

Some public health experts were worried about the impact of the shutdown on inspection of fish. Andrew Rosenberg, director of the Center for Science and Democracy at the Union of Concerned Scientists, said he was concerned about contaminated shellfish ending up on store shelves during the shutdown.

In particular, he said, consumers should watch out for clams, mussels, oysters and other bivalves that may come from contaminated water. "It can be very nasty stuff," said Dr. Rosenberg, a former official with the seafood inspection program run by the National Oceanic and Atmospheric Administration. "It can be anything from E. coli to Vibrio. It is important for people to look for an inspection certificate."

The F.D.A. has cut back inspections at manufacturing and processing plants for fruits, vegetables, seafood and other foods during the ederal government shutdown. (Photo/The New York Times)

He noted that the NOAA website says the inspectors are working without pay; so are meat and poultry inspectors, according to the Department of Agriculture. Michael Halpern, deputy director of the science and democracy center, thinks that's a problem not just for the workers but for consumers if the furloughed inspectors turn to temporary jobs to support themselves, creating a shortage.

"We have food outbreaks even during normal times, and if the agency is stretched even thinner, it can't cover much ground," he said.

One of the most prominent food-borne illness outbreaks recently involved romaine lettuce. In an odd bit of timing, the C.D.C. issued a statement on Wednesday noting that the latest spate of problems from contaminated romaine began in October, sickening 62 people in 16 states and the District of Columbia.

The C.D.C. and the F.D.A. traced some of the contamination back to Adam Brothers Farming in Santa Barbara County, Calif., citing E. coli traced to an agricultural reservoir there. The F.D.A. issued a separate statement saying that it would continue to investigate the source, even though the C.D.C. has declared the outbreak to be over.(Courtesy the New York Times)

SOUTHERN NEWS GROUP
40th ANNIVERSARY
1979-2019
美南新聞
Southern News Group

育才學校 Double Star Academy

www.double-star-academy.com

暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。

育才學校名師執教：張老師是 HISD 從中國大連招聘的直接來美國高中教數學的高級教師，使用中，美兩國的教學方法，效果非常好！受到家長，學生的一致好評！

數學 **Math**：1st – 5th grade GT class; math count; word problem solving ; 6th –7th grade; GT class; math count; word problem solving; pre–algebra；Duke Tip. Algebra 1; Geometry; Algebra 2, Pre–calculus; Calculus; SAT, ACT math.

英語 **English**：3rd–4th grade; 5th –6th grade; 7th–9th grade reading，writing，vocabulary，grammar; SAT; ACT

Cell: (713)259–1565 地址: 9730 Townpark Dr, Houston TX, 77036
微信號: 17132591565

S02_DOUBLE STAR育才學校67B_8

余忠球 余誠儀 視覺眼科醫師

Dr. Tommy C. Yee, FOAA；Dr. Dixie S. Yee

Therapeutic Optometrist, Optometric Glaucoma Specialist

電腦製鏡、當天起貨、五天營業、週三、四休息

眼疾・驗光・配鏡・超薄鏡片

隱形眼鏡・控制近視 (Delta Orthokeratology Lens Innovator) (FDA Investigator)

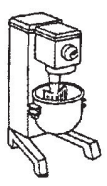
(713) 776-8577

9198 Bellaire Blvd., Suite A Houston, TX 77036（三余中心內）

D03OP–YEE TOMMY 余忠球眼科B 8

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.



● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●
● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

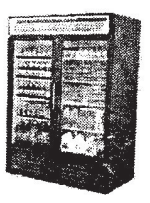
出售・出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機

修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋



Tel : (713)772–7494 Fax : (713)772–8719

外地請撥：1–800–448–7494

9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

R04_AA亞洲餐具6B_16

Hillcroft Medical Clinic Association

HMC

陳章靜連 醫學博士　　許建章 醫學博士

Chinglin Lillian Chan,M.D.

Jianzhang Xu,M.D.

FAMILY PRACTICE

家庭全科

包括內外科，小兒科及婦科

713-781-4600

接受各種醫藥保險，歡迎電話查詢

精通國語、粵語

2500 FONDREN(@WESTHIMER) and

1429 Hwy6 South Sugarland TX 77478

D03FA_D03FA–HILLCROFT MED CLINIC章靜蓮6B_40

武術跌打 名醫傳人

中醫內外全科（頭痛 / 失眠 / 減肥）

滄洲 **孫振環**
福建少林跌打師傅 **柯金木**
名武術家 萬賴聲 傳人 **洪敦耕** 教授授徒
謝鸚瀚 中醫碩士主理

專精一般跌打痛症
專精治理/

新傷老病 一次見效

＊坐骨神經疼痛;腰痛;落枕
＊足踝扭傷;扳機指
＊足跟骨刺;骨裂;風濕關節痛
＊膝關節炎;肘關節痛
＊足癖病;牛皮癬

好消息：每週一下午二點至四點義診

7天辦公 請電話預約:

(713)772-0300 / (832)863-8882

[匯琳堂] 7001 CORPORATE DR #213A, HOUSTON, TX 77036 (美南銀行後面 / 華埠大廈二樓)

A03_SELFWELLNESS匯琳堂謝鸚翰中醫56B_8

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

Tapioca King

助你開拓珍珠奶茶生意

E-mail:bobby@tapiocaking.com
Website:www.tapiocaking.com
6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone:281-933-6660
Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館

包括：圖片Menu、封口機、攪拌機、各種原料，定能帶來可觀的收入

F05_TAPIOCA KING林波霸246B_8

雲天燒腊麵食家 粥粉麵飯

六天營業 週一休息

(713) 988-5745

特價晚餐

京都肉排 8.95
葱油鯧魚 8.95
北茹雞 8.95
海蜇燻蹄 8.95
干扁四季豆 7.95
芝麻雞 8.95
斑腩豆腐煲 9.50
鹹魚雞粒豆腐煲 8.95
蠔油鴨掌 6.95
火腩茄子生蠔煲 9.50
韭菜豬紅 5.95
椒鹽鴨下巴 6.95

明爐燒鴨
蜜汁叉燒
東江鹽水雞
新鮮游水魚
生猛龍蝦

二人和菜 $20.95
三人和菜 $36.95
四人和菜 $45.95
五人和菜 $55.95
六人和菜 $65.95

★ 和菜皆送例湯水果

特價午餐$5.75 11AM–3PM

歡迎光臨

八人和菜 $158.00
北京片皮鴨
琵琶豆腐
蜜桃蝦
薑蔥雙龍蝦
黑椒牛肉
清蒸游水魚 (大)
蒜蓉豆苗
炒三鮮

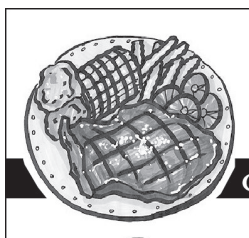
十人和菜 $168.00
雪花海鮮羹
北京片皮鴨
琵琶豆腐
黑椒牛肉
薑蔥雙龍蝦
香橙骨
炒三鮮
蜜桃蝦
清蒸游水魚
蒜蓉豆苗

菜色價格如有變更 以本樓公布為準

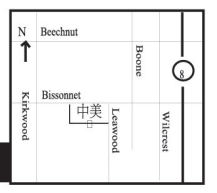
9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)

R03_YUAN TEN 雲天燒腊246B_16

中美酒樓



CHINESE AMERICAN RESTAURANT



281-498-1280

超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) $5.50

八人份 $119.95
雪花海鮮羹
薑蔥雙龍蝦
蘭遠滑牛
蔥油霸王雞
椒鹽蝦
菜膽北菇
京都排骨
清蒸海上鮮

四人份 $35.95
老火例湯
蘭遠滑牛
京都排骨
蔥油霸王雞
干燒全魚
送水果

特別推薦
干逼軟殼蟹
金針雲耳蒸雞
釀三寶
西汁蝦球
羊腩煲

十人份 $139.95
海鮮魚肚羹
薑蔥雙龍蝦
白灼/椒鹽大蝦
蘭遠滑牛
京都排骨
海鮮大會
蔥油霸王雞
北菇扒菜膽
清蒸海上鮮/龍利
送水果或甜品

六人份 $51.95
老火例湯
蘭遠牛肉
京都排骨
椒鹽蝦
蔥油霸王雞
精蒸海上鮮
送水果

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

R03–CHI AME中美酒樓56B_16

瀚崴文才理藝學校

連續6年榮獲糖城最佳教育獎、全年招收雙語幼兒園、課後輔導班(可代送回家)、中文班、西文班、GT英數
珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈

糖城校園: Fame Well School
TEL: 281–980–1489 832–279–8143
2317 Settlers Way Blvd.
Sugar Land 77478

凱蒂校園: Best Kids Academy
TEL: 832–437–1777 832 – 282 – 9886
21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450

www.famewellschool.com

孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心、國外來美遊學團、暑期育樂營、Field Trip. 籃球(可one on one校隊代訓)、乒乓球、羽毛球、游泳.

最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅

休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證,學費合理,課超所值.

KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡体字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT英數. 老外學中文. 鋼琴. 舞蹈. 藍球. 乒乓球. 西洋棋.

珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.

糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認眞學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.

課後輔導班 After School (PreK–9年級)
校車接送, 完成作業、每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心,定期和家長聯繫.

暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.

國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育.

暑期游泳訓練密集班 (瀚崴校內標準游泳池)
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.

繪畫基礎、中級、高級班(5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.

藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投藍/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.

孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名:
www.chinesetest.cn

S03–FAME WELL 瀚崴中文學校256B_16

智勝學院 ADVANCE ACADEMY

11/3（星期六）
OPEN HOUSE
11:30am -12:30pm

課程獨家設計

2019春季班招生

1/12 – 5/18 (每週六、日) (報名截止日 1/10)

招生對象：3–12年級

特邀優質教師

SAT / ACT / PSAT / Duke TIP
英文數學老師分開授課

電話垂詢:713–777–1688

請上網查閱課程內容及師資

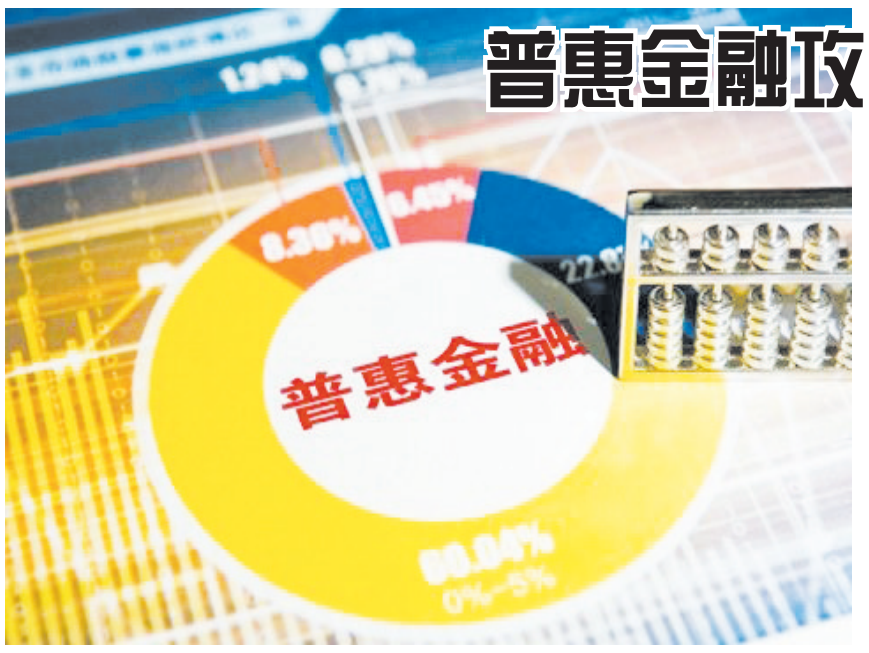
www.AdvanceAcademyHouston.com

英文：2 - 6年級閱讀, 詞彙, 文法, 寫作
7 - 12年級閱讀, 詞彙, 文法, 寫作, 英文文學 (AP English Literature), Advanced Reading & Vocabulary, Advanced Writing & Grammar
數學：3-6年級數學, 數學應用問題, 奧林匹克數學, 初, 高中年級：Pre-Algebra, Algebra I, Algebra I, Contest Math, Geometry, Pr-Calculus, Calculus, Statistic
科學：GT Challenge, Biology, Chemistry, Physics, Pre-AP & AP Classes
其他：大學申請輔導，機器人與人工智能，演講及談判技巧，領導才能，科學研究設計, Spanish, 世界歷史＆美國歷史，電腦&Java程序設計，英文書寫和打字，國際象棋及各種才藝，少林功夫，乒乓球

來智勝 名符其實高品質教育，集休城一流教師於一校，一流教學環境，培養一流學生進一流大學。

上課地點: KIPP, 8440 Westpark Dr. Houston,77063　辦公室: 6203 Corporate Dr. Houston,77036

S02–ADVANCE ACADEMY 智勝學院6B_16



普惠金融攻堅之年要啃下“硬骨頭”
著力破解服務“不均衡”

我國普惠金融已取得了階段性成績，但是，問題與挑戰依然不容忽視。2019年是我國普惠金融的攻堅之年，如何進壹步提高普惠金融的覆蓋面，如何有效降低融資成本，如何做好風險防控，推動普惠金融發展。經濟日報財經版將推出3篇系列報道聚焦上述問題，請讀者關註——

2019年是我國普惠金融的攻堅之年。按照國務院《推進普惠金融發展規劃(2016—2020年)》，到2020年要建立與“全面建成小康社會”相適應的普惠金融服務和保障體系。經過此前及近3年的不斷探索，我國普惠金融已取得了階段性成績。

但是，問題與挑戰依然不容忽視，集中表現為普惠金融服務“不均衡”。如何破解這壹難題？業內普遍認為，普惠金融是壹項系統工程，單從“健全多元化廣覆蓋的機構體系”這壹角度看，未來可從以下3方面著手——

農商行不可“離農脫小”

跨區域經營、綜合化經營、新增貸款不用於當地……作為縣域地區的普惠主力軍，當前部分農村商業銀行受利益驅動，出現了“離農脫小”、偏離經營定位、盲目擴張等問題。

“作為縣域地區重要的法人銀行機構，農商行的定位就是專註支農支小，服務本地、服務縣域、服務社區，服務農業農村優先發展。”中國銀保監會相關負責人表示，農商行的優勢是紮根基層、下沈客戶、創新活躍，為客戶提供個性化、差異化的金融服務。它設立的意義之壹，就是為構建多層次、廣覆蓋、有差異的金融機構體系提供有益補充。

隨著“農信社”改組“農商行”改革的不斷推進，全國已有多個省份全面完成了農商行的組建工作，其“有益補充”的角色重要性更加凸顯。

最新監管數據顯示，截至2018年9月末，全國共有農村商業銀行1436家，資產負債規模均超過23萬億元，涉農貸款和小微企業貸款在各項貸款的占比長期保持在60%和50%左右，涉農貸款和小微企業貸款戶均余額分別為30萬元和131萬元。

“農商行以在銀行業10%的資產占比規模，貢獻了涉農貸款和小微企業貸款22%和21%的規模。”上述負責人說，提升普惠金融服務均衡度，農商行是重要抓手之壹。

為此，銀保監會日前正式下發《關於推進農村商業銀行堅守定位 強化治理 提升金融服務能力的意見》，要求農商行將業務重心回歸信貸主業，嚴格審慎開展綜合化和跨區域經營，原則上機構不出縣（區）、業務不跨縣（區），當年新增可貸資金應主要用於當地。

同時，農商行應科學測算“三農”和小微企業信貸增長年度目標，確保這兩類貸款增速和占各項貸款比例穩中有升，轄內農戶和小微企業建檔評級覆蓋面和授信戶數有效增加。

大型銀行應做深做細

在普惠金融機構體系中，除了農村金融機構之外，國有大行因其在資金實力、風險管控能力等方面的優勢，長期以來發揮著“頭雁”作用。“普惠金融不可不為，更大有可為；不是要不要做的問題，而是如何做實做深做細的問題。”中國工商銀行原董事長易會滿說。

如何做深做細普惠金融？經濟日報-中國經濟網記者采訪了多家國有大行負責人發現，基礎邏輯是做到“增量、擴面、平價”。

針對“增量”，重點是進壹步做好貨幣政策傳導。2018年中國人民銀行曾多次定向降準，增加商業銀行服務普惠金融的信貸資金。工行去年9月份曾表示，力爭未來3年，該行公司貸款增量的三分之壹以上投向普惠金融領域，普惠貸款年增幅30%以上，普惠貸款3年翻壹番。

所謂“擴面”，就是在遵循金融規律和商業可持續性的前提下，把過去排斥在金融服務之外的弱勢、邊緣化群體包容進來，盡可能讓他們享受到金融服務、得到實惠。

其中，只針對建檔立卡貧困戶“扶貧小額信貸”已在全國取得了較好的實踐效果。記者在四川省巴中市平昌縣青鳳鎮趙埡村見到了貧困戶劉治平，這位長年居住在連片貧困區的老人，因老伴兒臥病、治療而背債致貧。

為了改善生活現狀，他開始在家中養土雞、養魚，但卻面臨資金短缺而無法擴大養殖規模的難題。

“普惠金融的關鍵，是提升扶貧精準度，解決‘錢難增效’的問題。”中國農業銀行平昌縣支行負責人說，該行已在當地試點扶貧小額信貸，簡化了評級授信，放貸時更看重貧困戶的“誠信度”，免擔保、免抵押，最高貸款額度可達5萬元。

經過評級，劉治平從農行獲得了2萬元貸款，由地方政府予以貼息，貼息水平完全覆蓋貸款利率。

由此，信貸價格控制，即“平價”的重要性得以凸顯。業內普遍認為，發展普惠金融必須“量”“價”統籌，同步推進。

對於國有大行來說，可實行“保本微利”的定價原則，壹方面，充分發揮大行存款穩定優勢，避免存款分流制約信貸投放能力，嚴控負債成本上升向資產端傳導；壹方面，通過內部資金轉移價格優惠等方式，對分支機構向小微企業的讓利進行全額補償。

新型機構需互補合作

近年來，各種新型業態主體也紛紛涉足普惠金融領域，結合自身優勢補充金融服務的層次和覆蓋面，如小額貸款公司、金融租賃公司、消費金融公司、民營銀行、互聯網金融機構等。

不可否認，目前新型業態主體在資金規模、風控水平、獲客渠道等方面仍存在不足，個別機構的貸款利率甚至高達15%，壹度加劇了金融服務的不均衡。

因此，未來有必要進壹步規範各類新型機構的發展，引導其挖掘自身優勢，增加互補合作，更好地為邊緣化群體提供“質優價惠”的金融服務。

近期，螞蟻金服已經和中國小額貸款公司協會開展合作，啟動“小貸星計劃”。2018年6月份，螞蟻金服曾宣布，在未來3年間將向行業全面開放場景、風控、運營能力和技術，與1000家各類金融機構攜手，共同為3000萬小微經營者提供金融服務。

具體到“小貸星計劃”，是在上述基礎上特別針對小額貸款公司開展的合作項目。在項目初期，螞蟻金服將有計劃、有步驟地為中國小額貸款公司協會的小貸公司會員提供“小貸星系統”工具和“網上直貸”信貸產品。其中，前者包括客戶端和管理端，主要功能包含自主申請貸款、在線審批簽約、自動代收付、自助借還款等；後者則是指，將已通過網商銀行授信標準的小微客戶及其授信金額、風險定價、貸款期限等貸款方案推薦給小貸公司，由小貸公司自主決定是否發放貸款。

“探索合作貸款的方式，通過共享信息，引進金融公司的風控模式等途徑來提升和發展，應該是未來的方向。”中國普惠金融研究院院長貝多廣說。

市場潛力大 中國消費結構升級仍處上升期

綜合報導 記者今天從商務部舉行的2018年商務工作及運行情況新聞發布會上獲悉，我國消費結構升級仍處於上升期，2019年消費增速預計可能進壹步放緩，但仍將繼續處於平穩較快增長區間。

據了解，2018年我國社會消費品零售總額38.1萬億元，增長9%。消費連續5年成為經濟增長第壹動力，對經濟增長貢獻率為76.2%，比上年提高18.6個百分點。但社會消費品零售總額增速回落至9%，自2004年以來首次跌破兩位數，引發各界關註。

對此，商務部副部長錢克明表示，社會消費品零售總額主要統計的是實物消費，去年居民服務性消費占總消費支出的49.5%，占到將近壹半。服務消費這幾年增長非常快，但並沒有反映在9%裏面。“實物消費增速會慢慢回落，這是基本的經濟規律，也是消費結構優化的壹個基本趨勢。”

商務部市場運行司副司長王斌表示，雖然2018年社會消費品零售總額增速有所回落，但9%的增速仍然處於中高速增長區間。我國消費結構升級仍處於上升期，市場潛力大、韌性強、活力足、成長性好等優勢將使消費市場保持長期穩定發展。

王斌表示，2019年，經濟發展過程中長期積累的矛盾和風險進壹步凸顯，消費市場承壓較大，消費增速仍有可能進壹步放緩。“困難和挑戰可能比預想的多壹些，但是總體上面臨非常有利的政策環境。”

近期，10個部門聯合印發了《關於進壹步優化供給推動消費平穩增長促進形成強大國內市場的實施方案（2019年）》，推出包括促進汽車和綠色智能家電消費、深化收入分配改革、加大消費者權益保護等24條具體政策舉措。

今年4月份，商務部還將召開全國性專題會議部署相關工作，圍繞提升城市消費、促進鄉村消費、擴大服務消費、創新流通方式和優化消費環境等5個方面，加快實施消費升級行動計劃2019年重點工作，推動消費市場平穩增長。

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠通血管護健康

人類的壽命想要延長，就要健康養生。身體內的每一個部位都有保質期，如何延長保質期，那麼就要做到保鮮，也就是健康養生。血管作爲人體內部的重要器官，遍布全身，爲身體輸送營養和排出毒素垃圾。血管順暢，那麼身體就舒服很多。中老年人最怕血管堵了，人體的血管就像城市的道路一樣，如果發生擁堵，那麼就是一場災難。造成血管堵的原因有三個，一個是血管老化；一個是血液粘稠，另一個是兩種都存在。那麼如何讓血管不堵，保持血管年輕呢？蜂膠具有活血祛堵功效，長期服用萬蜂牌巴西極品綠蜂膠（Multiflowers）的人，已經感受到了好處。接下來就和大家講一講蜂膠爲什麼是血管清道夫？

血粘稠在臨床上叫血流變性，隨著年齡的增長，老年人的血管壁彈性逐漸減弱而變得狹窄當其血液內紅細胞的聚集性和變形性、紅細胞壓積、大小和形態以及血漿中纖維蛋白原、甘油三酯等的含量發生改變時，就會引起血粘度增高。

老年人群應重視血稠現象，這是因爲老年人常患有動脈硬化、高血壓、糖尿病等，當血液黏度增高、血管內自由基增多時，易致紅細胞老化，發生紅細胞集聚，致使心、腦血管缺血缺氧，可出現暫短性缺血症候群，如頭暈腦脹、心悸氣短、胸悶肋痛、頸背強硬、四肢麻木、發困嗜睡或失眠多夢等。血液粘稠可經血液流變學檢測確診。

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠（Multiflowers）中含有的黃酮物質中的白楊素、柚木白楊素、木犀草素、芹菜素、金合歡素具有抗自由基、促進組織修復、降壓、解痙、擴張冠狀血管的作用。

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠（Multiflowers）中含有的黃酮醇物質中的槲皮素、高良薑素、蘆丁、山奈酚、山奈甲黃素、鼠李素等有抗自由基、擴張冠狀動脈、降壓、降脂、軟化血管、保護心肌的作用。

蜂膠中含有的萜烯類物質中的α－萜品烯、β－蒎烯等數十種均有雙向調節血糖、血壓、活血化瘀等作用。

所以，萬蜂牌巴西極品綠蜂膠（Multiflowers）能夠清除血液中的有害物質及自由基，淨化血液，改善紅細胞的集聚現像從而降低血液粘稠度，改善血管的通透性，調節血壓血脂保護血管，有效的預防和改善血流變性。萬蜂牌巴西極品綠蜂膠（Multiflowers）適合任何想要健康養生的人，爲了健康，加油！

加拿大viker公司出品

北美免費諮詢訂購專線：1-888-518-7778

網址 www.vikerm.com

都市冷氣冷凍集團

24小時服務 高額保險 TACLA 38230C

Express Electric Air Conditioning

服務第一

Carrier,Trane 德州總代理

Allen 713-518-4939

expressa-c@att.net

4611 Edinburgh Ln Missouri City TX 77459

Houston • Dallas • Austin
San Antonio • Lubbock Laredo
Corpus Christi • Beaumont

Carrier RUUD American Standard Amana Goodman TRANE TEMPSTAR

商業/住宅/冷凍/
冷暖氣/設計/安裝/維修

分手後無人約 孤單過情人節

祖兒寄情工作 說要遠離煩囂

■十分老友的黃偉文與祖兒大擺搞笑甫士。

■祖兒稱今年的情人節與家人吃飯慶祝。

香港文匯報訊（記者 李慶全、吳文釗）容祖兒、周柏豪、王曼喜、王麗嘉等人15日晚出席著名時裝店聯乘系列活動，早前承認與劉浩龍分手的祖兒，剛度過孤單的情人節，她表示只與家人吃飯慶祝，雖然口硬說有大群男士約會她，但承認自己只是發開口夢，實情是沒人約，她也把心思放在工作上，要遠離煩囂、六根清淨。

■王曼喜與王麗嘉密實到場。

農曆年期間祖兒與媽咪到日本旅行，之後她再到韓國遊玩，是她首次沒有參與任何拜年活動，她說：“平時過年我會藏起半個月，今年算早開工，所以預備好的紅包都可以派出去，不過就未領到阿嬌（鍾欣潼）的紅包。”日前到電台宣傳的祖兒，沒大沒小派紅包給Do姐（鄭裕玲），她笑道：“當是開工紅包吧，Do姐都沒回派給我。”

提到單身過情人節會否很沒意思，祖兒說：“不會，本身我有很多人約，大家以為我沒人約？一籮一籮來，單身、一群人都有，一籮12個，兩籮就24個。”之後祖兒解釋其實是自己信口開河，實情的確是沒有人約她，現在心情也放回在工作上，要遠離煩囂、六根清淨，專心應付未來工作的挑戰。祖兒透露完成演唱會後，會放長假到東非看長頸鹿，之後再與阿Sa遊希臘。問她到希臘浪漫地方是否想發展異地戀，她笑稱什麼戀都可以。笑指她不怕阻礙阿Sa拍拖，祖兒說：“是她熱切要求我去的，以前她孤家寡人時，已經常熱情地要一齊去旅行，現在只是換成我跟着她去吧。”

王麗嘉拒在港出寫真

周柏豪情人節當晚去做欣宜、JW和鄭融音樂會的表演嘉賓，他表示三位都是認識多年的好友，佳節當前不能得失好友。笑指柏豪已得失太太時，他說：“不會，我們懂得找時間去慶祝，在正日反而怕多人，今年我也沒送禮，之前送了一層樓給她，可以頂幾年吧。”柏豪稱與太太早沒有互送禮物習慣，反而平時看中心水就會買，說：“我們常會在網上同一時間看中一件東西，這種心靈溝通會更重要。”

王曼喜與王麗嘉穿得密實到場，家姐曼喜笑言天氣冷，妹妹麗喜就稱衣服由大會安排。王麗嘉透露已簽約內衣品牌，稍後會拍性感照，父母也表示支持。問她會否考慮出寫真，王麗嘉說：“要出都不會在香港賣，因為自己不適合香港市場，覺得有太多鹹濕佬，不知他們拿本書來做什麼。”王曼喜就未有打算學妹妹拍性感相，自問不及對方專業。情人節方面，王曼喜與男友度過甜蜜二人世界；單身的妹妹只與愛犬度過，她坦言有多次拍拖經驗，情人節有沒有男友相伴都沒所謂。

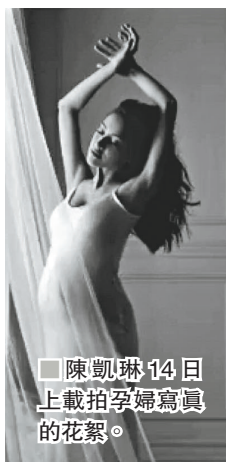
■周柏豪表示與太太早沒有互送禮物的習慣。

傳陳凱琳剖腹產子 鄭嘉穎：謝謝關心

■鄭嘉穎夫婦去年報喜。

香港文匯報訊（記者 植植）恭喜！恭喜！15日有消息傳出，陳凱琳（Grace）已於當日上午在醫院開刀生下男嬰，老公鄭嘉穎也有入產房陪住太太。對此，鄭嘉穎回應說：“謝謝關心，有消息再同大家公佈。”

49歲的嘉穎與27歲的Grace去年8月於峇里結婚，一對新人去年11月，在社交網宣佈太太懷孕喜訊，二人並於去年12月宣佈寶寶性別。



■陳凱琳14日上載拍孕婦寫真的花絮。

跟欣宜鄭融情人節開秀 JW台上向男友道歉

香港文匯報訊（記者 李思穎）鄭欣宜、王灝兒（JW）、鄭融14日晚假旺角麥花臣場館舉行《Happy Galentine's Day．友人抱抱音樂會》，更邀得周柏豪擔任嘉賓，三人甫出場即大唱甜到漏的歌曲《唯一×唯獨你是不可取替×天下無雙》。

接着，欣宜自爆之前的一段感情幾乎結婚，更曾因此於愛情路上迷失，直至《無表面傷痕》一曲治癒自己，更言學會“活出自己、活得精彩”，自己對愛情仍充滿希望。到鄭融分享自己感情事，她經驗所知愛情都需要終身學習。JW則以其愛情三步曲《矛盾一生》、《多少年》、《自由飛翔》帶出女生渴望被愛、渴望穿嫁衣的心聲，她在台上更向男友道歉：“對不起男友，每次他的生日時，我便要出席頒獎禮及撞正開演唱會，情人節又要工作，要他來看秀，從沒好好跟他慶祝，希望借觀眾掌聲多謝男友。”

當晚三人組成一晚限定跳唱組合，演繹多首快歌，柏豪在下半場時以嘉賓身份現身，他分別和三女合唱《背後女人》、《一事無成》、以及同欣宜合唱《月亮代表我的心》，唱畢後，柏豪躺在欣宜懷中，狀甚搞笑。

柏豪說要趕回家

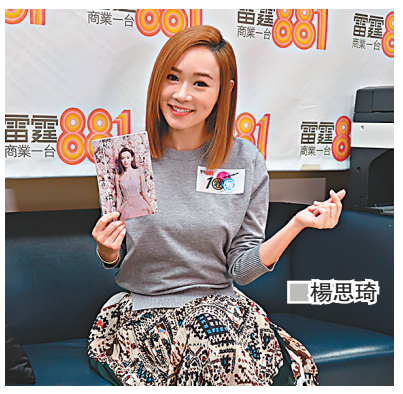
柏豪下台時笑說：“不說太多，今日是情人節要趕回家，現在我都不送花，都已經十多年了，現在我們是種花，趕着回去澆水，哈哈。”最後三女以《終身美麗》作結，全場粉絲開着電話屏幕瞬間變成燈海，為當晚劃上完美句號。

JW受訪時被問到如何補償男友，她甜笑說：“男友很好，從沒投訴，對我無限支持，這晚更特別來捧場，感覺挺甜蜜。”鄭融也大讚外籍男友沒有投訴，還充當外籍朋友的翻譯。

柏豪表示太太沒有投訴，工作要緊，“對方一早知我要開工。（不是趕回家澆水嗎？）澆完喇。（如何撲熄太太的怒火？）有滅火筒，很大火，不是你們想像中般小火。（是否事前已先跪玻璃？）不會，她很支持。”

■鄭融、鄭欣宜和JW組成一晚限定跳唱組合。

楊思琦望將來母女檔合唱



■楊思琦

香港文匯報訊（記者 李慶全）楊思琦15日抱恙到商台為新歌《愛的森林》宣傳，她透露新年期間偕女兒到韓國旅行，自己不小心冷病了。

思琦進軍樂壇，不少朋友大讚她的新歌MV拍得美，歌曲易上口，歌詞又好，紛紛短訊給她支持。笑問有否追求者趁機示好？她表示都知道，有留意她的MV出街。至於情人節，思琦坦言一整天都在開工，也只是跟女兒一起過沒特別驚喜，她笑指也要從這刻開始去物色個情人。

思琦表示女兒已懂唱其新歌，希望將來有機會母女檔合唱，也覺得女兒頗有音樂的節拍感，可能她從小喜歡唱歌，尤其喜愛聽Michael Jackson的歌，音樂一起就會手舞足蹈。提到女兒之前有份為鄭中基演唱會演出，思琦指女兒是跟大班小朋友一齊唱了兩首歌，一首是Michael Jackson的歌，另一首是中文歌，這對女兒是個挑戰，因為她中文講得不純正，要朗讀和解釋歌詞讓她了解，不過女兒首次踏足紅館真的很開心。思琦表示自己只負責接送，因家長不可以陪同，加上門票又太過搶手。

石詠莉不愛老公送名牌

香港文匯報訊（記者 李思穎）石詠莉（Sukie）15日到電台宣傳新歌《動態回顧》，她透露：“新歌MV已推出，尾段會出現一把神秘男聲，讓大家猜謎，他不是我老公（鄧健泓），是一位大家很熟悉的藝人，是個大眼靚仔歌手。（你老公還是神秘男靚仔？）挖個坑給我踩。哈哈，那我答老公較靚仔。”

提到情人節，Sukie表示：“最初想自己下廚，後來老公送驚喜，親自弄了牛扒給我吃，婚後覺得在家慶祝都挺舒服，又不用花費太多。老公沒送禮物，不要再送了，收禮物收到怕，而且家中空間有限，我又不是追求物質的人，所有名牌東西全是老公送，其實我不喜歡，寧願他下廚或寫歌給我更有意義，我是實際型，就算吃快餐店都開心。”

問她有否計劃生豬娃？她即說：“沒有，不想在豬年生，我已經蠢，怕豬寶寶會比豬更蠢，現想儲多點錢，況且難得有機會做歌手，想在事業上再努力，大家不要祝我連生貴子，祝我身體健康啦！”

■石詠莉自言是實際型。

莊思敏否認有新戀情

香港文匯報訊（記者 李思穎）莊思敏15日以短裙配襯新潮鳳冠出席“香港古今婚嫁珍藏展”活動，並與新鴻基地產代理有限公司執行董事馮秀炎等人大合照，她對現場展出的古董褂皇褂后甚感興趣，尤以最鍾情上世紀20年代的裙褂，更笑言隨時準備做準新娘，又希望生豬娃，惜仍未有對象，時間很緊急，會加緊努力！

莊思敏步入豬年便招來桃花，早前被拍到與西裝男一碟餃子兩人共吃，對此，她否認有新戀情：“朋友好慘，其實一碟餃子好多，兩個人吃好正常，我們是朋友，不可能發展，報道出街後朋友沒介意，但就遭朋友笑，覺得不應該影響到他。（對方不是你的菜？）他是單身，但我沒有深入研究。”

莊思敏在社交網放上情人節收到花的照片，她坦言：“有好多朋友和粉絲都有送禮物，當中不乏追求者。（幾時會有好消息？）因為時間緊迫，必須要選清楚，不能浪費時間，最重要大家合得來相處得來。送花男裡有些正在了解當中，心目中有些可以見頻繁一些，希望今年可以拍拖。”

她早前曾透露返馬來西亞過年，兼被媽咪安排相親，她笑說：“結果沒介紹，因媽咪篩選過，有些性格不適合，有些外形普通，最後一個都沒有。（妹妹思明是否不敢爬頭出嫁？）我不介意她先嫁，我更無壓力，可能她和男友過分放閃，所以經常有婚訊傳出。”

■莊思敏

新春大優惠

PACIFIC

Made in Taiwan
蒸好洗系列

太平洋抽油煙機

①獨家130℃超高溫全自動蒸汽洗，溶解油污免拆洗。
②吸力霸靜音馬達，超強吸力排油煙，排風量達1000CFM。
③六段變速極靜音，讓你聽不到運行的聲音。
④馬達終生保修、電子等配件10年保修。

產品通過ISO9001，美國UL&加拿大CHS、歐洲CE等機構認證。
多種不同款式和尺寸供選擇、查閱網站www.2pacific.com或
關注太平洋廚藝生活微信公眾號pacificbuffalo。

1:買即送(三選一) ①牛頭牌鉗鈔鋼菜刀組 ②多功能豆漿機 ③不鏽鋼電熱快煮水壺（快煮、真空、保溫） 2:再享安裝20%off優惠

本公司還經營全屋軟水機、家用淨水機、蓮花牌衛生座，新春期間以上產品享八折優惠，歡迎來電查詢及認購。

水精靈淨水科技有限公司 AQUA TECH TEXAS INC. 9501 Town Park Drive Houston TX 77036 281-888-1283(O.) 832-867-9662(C.)

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800

鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED

☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護，爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）

高價收買三年內車禍車

• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢

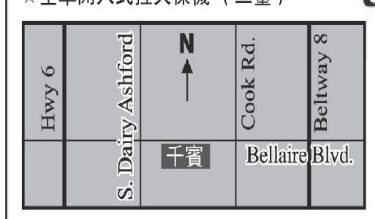
AAA保險 Approved Auto Repair

專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA

●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●

★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。

電腦雷射光束大樑檢驗分析儀



拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com

A14_AUTO RITE千賓2456B_16

精彩節目介紹

《檔案》

首次披露國際國內大案要案、社會傳奇、情感故事。

全球直播 LIVE STV KVVV15.3 美南國際電視網

▲ 節目截圖

節目介紹：

首次披露國際國內大案要案，社會傳奇，情感故事。檔案，系檔紀實欄目，由一個特定慨，極具個性化的講述者（主持人）現場講述和展示為基本形態，節目形式以案件和事件現場實錄回放為線索，首次披露國際國內大案要案，社會傳奇，情感故事等;其內涵深外延廣。節目貼近百姓生活，緊跟時代脈搏，展現人生百態，透視社會萬象。

以前所未有的視覺衝擊力同“新奇特”角度探索世界，找尋曾經慨眞實所在同鮮為人知慨事實眞相。

本期節目主題：清帝退位背後的女人

播出時間：

早上8：30首播，晚上22:30重播。歡迎準時收看。

▲ 節目截圖

《文華時間》

《新聞面對面》

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3爲方便觀眾收看，「電視廣播合爲一體」

不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：
觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到美南國際電視，
直接在手機上觀看STV15.3。

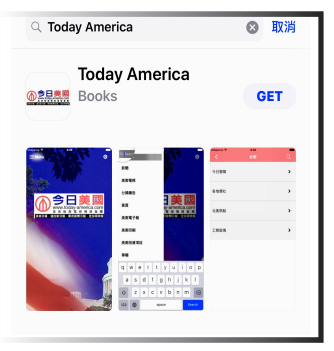
2. Google搜尋： 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV– STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址
「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：
可在蘋果商店搜尋
「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看STV15.3 電視直播。



如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、
社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30
全球直播，掌握世界新聞脈動

全球直播 LIVE STV KVVV15.3 美南國際電視網

美南新聞聯播

美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃瞄二維碼就可24小時觀看該頻道,獲得廣大迴響;為廣大觀衆，讓新聞播報更即時,美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為週一至週五傍晚6:30–7:30，讓觀衆行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉,將電視與廣播融為一體，帶給觀衆不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀衆帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀衆可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備(數據機/藍芽設備)，可收看及收聽該頻道。

今日美國　今日美南　全球直播

美南新聞 Southern News Group

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞媒集團 美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

www.todayamerica.com | Tel: 281-498-4310 | Fax: 281-498-2728 |
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

美南電視本周節目單

Southern Television 15.3　2019年2月份 電視頻道節目表　2/18/2018 -2/24/2019

美中時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
	18	19	20	21	22	23	24
00:00-00:30	中國文藝 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					美食長征路 (重播)
00:30-01:00							明星加油站 (重播)
01:00-01:30	生活魔法師					青山綠水看中國 (重播)	味道 (重播)
01:30-02:00	經典電影 (重播)	這裡是北京 (重播)	華夏新紀錄 (重播)	字說絲綢 (重播)	中國大舞臺 (重播)		
02:00-02:30		中國文化					經典電影(重播)
02:30-03:00		今日關注					
03:00-03:30		美國人走長征路 (重播)	中國文化 (重播)				
03:30-04:00	Fun Way to Learn Chinese					司馬白話	
04:00-04:30	等著我 (重播)	電視劇《幸福里的九號》第25 ~ 29集 (重播)					電影藏密 (重播)
04:30-05:00							
05:00-05:30	曉說 (重播)	電視劇《東歸英雄傳》第4 ~ 8集					外國人在中國 (重播)
05:30-06:00	華夏新紀錄 (重播)						中國大舞臺 (重播)
06:00-06:30	開門大吉 (重播)	檔案 (重播)	司馬白話 (重播)	美食長征路 (重播)	易經 (重播)	央視國際新聞 (重播)	
06:30-07:00			國寶檔案	國寶檔案			
07:00-07:30	央視國際新聞 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					今日關注
07:30-08:00							先鋒人物 (重播)
08:00-08:30	海峽兩岸 (重播)						游在中國 (重播)
08:30-09:00	字說絲綢 (重播)	今日關注 (重播)				檔案	
09:00-09:30	中國輿論場 (重播)	今日亞洲			青山綠水看中國		經典電影
09:30-10:00		華夏新紀錄	外國人在中國 (重播)	中國大舞臺		美國人走長征路	
10:00-10:30	華人世界 (重播)	記住鄉愁 (重播)	明星加油站	洋言洋語(重播)		游在中國	
10:30-11:00		五味草堂 (重播)			曉說		
11:00-11:30	央視國際新聞 (重播)						
11:30-12:00							
12:00-12:30	深度國際	美南新聞聯播 (重播)					文華時間 (重播)
12:30-13:00	曉說 (重播)						中國輿論場
13:00-13:30	台灣心動線 (重播)	美食鳳味 (重播)	世界聽我說 (重播)	城市一對一 (重播)	休士頓論壇 (重播)	爸媽囘很大	
13:30-14:00		生活 (重播)					這裡是北京
14:00-14:30	電視劇《幸福里的九號》第25 ~ 29集					美食長征路	等著我
14:30-15:00						北美電影星勢力 (重播)	
15:00-15:30	卡通片《小豬歪歪》					洋言洋語	記住鄉愁
15:30-16:00	等著我 (重播)	易經 (重播)	電影藏密	開門大吉 (重播)	電影藏密 (重播)	美國人走長征路 (重播)	歲月留聲
16:00-16:30						開門大吉	我愛滿堂彩
16:30-17:00	中國文藝 (重播)	今日亞洲 (重播)	國寶檔案 (重播)		國寶檔案 (重播)		
17:00-17:30		歲月留聲 (重播)	美國人走長征路 (重播)	幸福來敲門 上集	幸福來敲門 下集		司馬白話 (重播)
17:30-18:00	央視國際新聞						爸媽囘很大 (重播)
18:00-18:30							
18:30-19:00	美南新聞聯播 (直播)					今日關注 (重播)	美食長征路 (重播)
19:00-19:30						先鋒人物	北美電影星勢力
19:30-20:00	美食鳳味	世界聽我說	城市一對一	休士頓論壇 (直播)	台灣心動線	生活	字說絲綢
20:00-20:30	生活 (重播)					外國人在中國	易經
20:30-21:00	電視劇《東歸英雄傳》第4 ~ 8集					中國文藝	
21:00-21:30							海峽兩岸
21:30-22:00	海峽兩岸					味道	中國輿論場 (重播)
22:00-22:30	健康之路			我愛滿堂彩(重播)	司馬白話 (重播)		
22:30-23:00	五味草堂				明星加油站 (重播)	檔案 (重播)	華人世界
23:00-23:30	央視國際新聞 (重播)						
23:30-00:00						幸福來敲門 上 (重播)	幸福來敲門 下 (重播)

電視台保留變更節目權利，以實際播出為準。　Updated as:　2/15/2019

《逆流大叔》獲金像獎11項提名

吳鎮宇逆境拼搏

由陳泳燊執導，吳鎮宇領銜主演，潘燦良、黃德斌、胡子彤、胡定欣、余香凝等實力派演員聯袂出演的電影《逆流大叔》憑借勵誌的劇情，面對逆流積極向上的人生態度，喜獲第38屆香港金像獎11項提名，成爲領跑本屆金像獎的影片之壹。

金像獎11項提名刷屏 吳鎮宇五度角逐影帝

在2月12日公布的金像獎獲獎名單中，《逆流大叔》斬獲最佳電影、最佳導演、最佳編劇、最佳男配角、最佳女配角、最佳新演員、最佳原創電影音樂、最佳原創電影歌曲以及新晉導演共計11項提名，主演吳鎮宇更是憑借影片中精湛的演技提名最佳男主角，這也是吳鎮宇第五次入圍金像獎最佳男主角，屆時將與周潤發、郭富城、黃秋生和姜皓文四人角逐金像獎影帝。

在片中與吳鎮宇上演對手戲的是曾兩度斬獲視後的TVB當紅花旦胡定欣，她曾在《大唐雙龍傳》、《法證先鋒3》、《沖上雲霄2》、《巾幗梟雄之義海豪情》等經典港劇中奉獻出令人難忘的經典表演。《逆流大叔》中，她將與吳鎮宇飾演的阿龍碰撞出怎樣的火花？著實令人十分期待。此外，片中的其他演員也都來頭不小。飾演淑儀的潘燦良是話劇演員出身，曾演繹《如夢之夢》、《暗戀桃花源》等經典話劇，曾憑借《南海十三郎》入圍金像獎最佳男配角；飾演泰哥的黃德斌也曾在《金枝欲孽》、《妙手仁心》等經典港劇中有精彩表現，相信他們也將在《逆流大叔》中再度爲大家帶來驚喜。

口碑炸裂引爆共鳴 《逆流大叔》詮釋喪燃人生?

《逆流大叔》講述了四位有著不同夢想的大叔，爲了保住飯碗，誤打誤撞加入公司新成立的龍舟隊，在只許前進不許後退的龍舟上重拾人生沖勁，並借著重新燃起的鬥誌克服自己人生裏壹道又壹道逆流的故事。

影片所描繪的四位主角身份不同、性格各異，是香港社會背景下最具代表性的中生代男性。他們面對逆境重拾信心的態度，以及克服困難的努力，更是鼓舞了無數身處困境的人。正因如此，《逆流大叔》最終斬獲近1600萬港幣票房，壹躍成爲2018年度中國香港最賣座的華語片第六名，憑借高質量的劇情，在《蟻人2：黃蜂女再現》、《超人總動員2》、《碟中諜6》等好萊塢大片環繞的8月殺出了壹條血路。

不僅在中國香港地區口碑爆棚，《逆流大叔》也收獲了內地影迷的如潮好評。影片所反映出的小人物面對逆境依然向上拼搏的精神，引爆了所有影迷的共鳴。截至目前，《逆流大叔》豆瓣評分高達7.7分，在豆瓣年度榜單——2018年度最期待華語獨立佳作中排名第四。有網友稱贊其爲“2018年最棒的港片”，更有影迷表示：“本片以輕松幽默的筆觸道出港人面對‘逆流’迎難而上的樂觀心態，劇情和笑點流暢自然，粵語對白壹滴入魂！”

據了解，電影《逆流大叔》即將於今年登陸內地各大院線。

《瘋狂的外星人》寧浩沈騰現身成都路演

2月12日大年初八，電影《瘋狂的外星人》票房突破16億大關，並發布無實物表演特輯之“看不見的大哥”，展示黃渤、沈騰在大量無實物表演工作下，通過精湛的演技征服銀幕的拍攝過程。由於外星人“騷騷”和猴子“歡歡”的銀幕形象均由生物特效制作而成，黃渤和沈騰必須在對人物情感和場景氛圍絕對熟悉的前提下，上演壹幕幕與空氣“對話”的好戲。同時，寧浩攜沈騰亮相《瘋狂的外星人》路演成都站，二位主創與觀眾零距離互動，頻出金句，笑點十足。電影《瘋狂的外星人》由寧浩執導，黃渤、沈騰領銜主演，徐峥特別出演，於和偉、雷佳音、劉樺、鄧飛主演，影片正在全國各大院線火爆上映中，同時登陸全國約600家IMAX影院。

黃渤沈騰無實物表演不可復制 PK看不見的“大哥”對飈演技

2月12日大年初八全國上映第八天，由寧浩執導，黃渤、沈騰領銜主演，徐峥特別出演，於和偉、雷佳音、劉樺、鄧飛主演的電影《瘋狂的外星人》票房正式突破16億，持續刷新寧浩個人導演作品票房紀錄。影片持續熱映中，而黃渤和沈騰如何在“看不見”外星人和猴子的前提下，完成各種高難度表演任務，成爲觀眾津津樂道的話題。日前，片方發布無實物表演特輯之“看不見的大哥”，深入《瘋狂的外星人》爆笑片場，揭秘黃渤、沈騰的表演心路。

“幾乎等於是跟空氣在交流”，沈騰言簡意賅地表達了此番無實物表演的難度。由於參照物很難提供給演員足夠的畫面感，黃渤和沈騰不得不細致入微地確認每壹個動作和神態，確保攝影機能夠在捕捉到演員畫面的同時，爲外星人或猴子的“入鏡”提供足夠的空間，讓每個鏡頭語言得以精確傳達。比如“埋騷騷”的壹場戲中，黃渤在排演時便與導演反復確認表演的動作順序，並完成壹系列看似“神經病”的誇張肢體動作。“這要是晚上，壹個人沒有，就我壹個人演這段戲，就漂亮了。”黃渤笑言道。

此外，多組獨家現場拍攝花絮首次曝光：黃渤雙手合十喃喃自語，沈騰身著威亞情緒復雜，二人與看不見的“大哥”合力開啓飆戲模式，走心的表演與無實物的喜感形成強烈的反差萌，引爆片場陣陣歡笑。在成功“制服”大哥，耿浩、大飛把酒相慶的壹場戲中，黃渤被沈騰“憋出內傷”的表演惹得開懷大笑，連監視器後面的導演也跟著開心了壹把，原本緊張嚴肅的片場，在二位演員的調動下，充滿了輕松愜意的歡樂氛圍。

寧浩沈騰亮相成都站路演 《瘋狂的外星人》從荒誕出發講述最中國的故事

大年初八，《瘋狂的外星人》成都站路演開啓，寧浩、沈騰出席掀起“外星人旋風”。在同觀眾分享與劉慈欣的合作時，寧浩導演表示自己在尊重原著故事的基礎上，從《鄉村教師》中極富魅力的荒誕美學出發，前後歷時九年創作才推出最終作品：“我跟劉慈欣老師很熟，也壹直在討論怎麽改（原著故事），最終的目的是把我們雙方共性的部分結合起來，那麽荒誕是很重要橋梁。我對於故事的原著非常尊重，劉老師提過說這個跟原來的差別有點大，這樣的話讀過原著的觀眾可能會不開心，要不然妳就別寫我。我說不好，真的不好，做人基本道理得有，確實妳的故事是緣起，後續大家壹塊聊出來的。”談及創作全新的故事，寧浩始終把荒誕主義作爲落筆點，“這也是我選擇了《鄉村教師》的初衷，謝謝劉老師。”

在被問到創作《瘋狂的外星人》有哪些難忘經歷時，寧浩感慨道：“這是壹個漫長的創作過程，每個瞬間都那麽的難忘。我們用了9年時間很認真地做這部電影，不敢潦草了事。站在我的角度來說，我由衷地認爲這是我拍的最好的壹部電影。當初開始想做科幻片的時候，我們給自己的要求是，要拍中國人才能拍的科幻電影才可以，而不是簡簡單單地挪壹個或者是學壹個什麽樣的東西。”寧浩導演堅定創作方向，要做壹個美國、印度、韓國等國家拍不出來的電影，也爲此不停地調整創作內容，力求呈現中國最獨特的壹面，講述壹個只能在飛速發展中的中國才成立的故事，壹個只有在中國才能夠發生的外星人故事。“堅持本土創作，做有市井感，本土味道的科幻”，寧浩導演的初衷，是最中國的科幻情結。

驚喜現身的沈騰也在路演現場開啓金句模式。在被問道未來是否會成爲寧浩導演作品的“釘子戶”時，沈騰打趣不在場的黃渤：“妳就看黃渤，哎呀哭著喊著說這部戲拍得有多累，但是妳下次叫他過來他還來。”有媒體問道和黃渤在片場有無自由發揮空間時，沈騰強調了創作的完成度：“電影的劇本基礎非常的紮實，不用咋自由發揮，主要是自由飛（吊威亞）。”談到無實物表演的難度，沈騰回憶道：“實拍的時候就是對著空氣演，偶爾給妳放個桿兒。導演對我們的要求非常高，有的時候會很崩潰，因爲我和渤哥的視線要保證是統壹的，還得腦補對方的反應，我們再做出反應。”活動臨近結束前，沈騰還號召觀眾再次觀影：“過年出國旅遊的，忙著走親戚的，哄孩子的，這回應該都有時間看我們了。”

電影《瘋狂的外星人》由寧浩執導，黃渤、沈騰領銜主演，徐峥特別出演，於和偉、雷佳音、劉樺、鄧飛主演，影片正在全國各大院線熱映中，同時登陸全國約600家IMAX影院。

Adolphus® Rice

• 家庭和飯店的首選品牌
• 優良品質
• 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚

靚苗米
經濟，營養，美味

可到您喜歡的代理分銷商處購買
ARI American Rice, Inc.
聯繫人：Llyn McEuen
電　話：713–525–9570
電　郵：lmceuen@ebrona.com

F05_AMERICAN RICE苗米246B_48

CHUNG WANG
常旺燒臘 CHINESE BBQ

歡迎電話預定 (281)783-8383

買 賀年發財金豬 $268 (乳豬)

送 貴妃雞 1隻

送 港式叉燒 1磅

營業時間：早上十點半至晚上八點半 逢星期一休息 地址: 23119 Colonia Pkwy Katy, TX 77449 電話: (281)783-8383

Texas Regional Health & Wellness

幹細胞療法

肩頸腰痛可能是脊椎軟骨突出所造成

您是否常有以下症狀？脖子痛、肩膀痛、腰痛、頭痛？小心，可能是因爲脊椎軟骨突出而引起的。許多人長期久坐或姿勢不良，腰椎長期處於過度壓力中，脊椎軟骨便逐漸萎縮，疼痛開始隨身。

使用「幹細胞」來治療關節炎、膝關節受傷、腰背痛、肩膀痛、手腕或肘部痛、腳痛、足底筋膜炎等各種疼痛，不用開刀就能有效消除病痛。

陸佩雯 醫師

中國城、梨城診所新開幕! 服務民眾

中國城診所: 9440 Bellaire Blv., #230, Houston, TX 77036
梨城診所: 3206 Manvel Rd, Pearland TX 77584
糖城診所: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459

專業的團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、
脊椎治療科, 集多方專家智慧, 提供最有效的診療, 對症下藥。

陶慶麟 醫師

以專家匯診的模式, 團隊做診療 不僅治療症狀, 同時找出病因

832-998-2416 (中文預約專線) 281-208-7335 (English) www.texasregionalhealth.com

D03CH–Tao德州第一陶慶麟_4C_40

野花牌綠蜂膠™

品质铸造国际名牌
野花成就健康未来

提高免疫 激活细胞 促进代谢 增强体力

蜂胶中的类黄酮类有抗菌消炎的作用能抗细菌、真菌和病毒，促进组织再生

抗菌消炎 止血止痛 预防感冒 缓解过敏

防治咽喉痛、头痛、发烧、咳嗽、鼻塞、感冒等。强化细胞膜，增加白细胞活性，防止细菌病毒入侵，增强免疫

抗氧化 清除自由基 降低胆固醇 净化血液

调节血脂，降低胆固醇和甘油三酯；清除血管内壁的存积物，净化血液，软化血管，重新恢复血管弹性

改善睡眠 对抗疲劳 延缓衰老 精力充沛

蜂胶具有镇定安神的作用，可以让人体进入深睡眠状态，醒来后体力充沛，精神焕发，改善亚健康状态

Disclaimer: This statement has not been evaluated by FDA. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease. 保健品不可替代药物，有病请先就医

巴西原装進口“野花牌绿蜂膠Apiario Silvestre”北美亞太地區唯一合法總代理商
7130 Warden Ave, Suite 406, Markham ON, L3R 1S2, Canada 客服電郵: service@royalnatural.ca
北美免費長途: 1–866–690–4888 網訂購址: www.royalnatural.ca 歡迎訪問，祝您和家人幸福健康!

加拿大皇家天然品有限公司

新亞薑糖

[始創於一九三五年]

風靡九秩 抱樸含真

真正生薑製造，天然美味結合

Exhilarate your taste buds and spirit with a lively burst of real ginger and natural sugar cane.

SINA GINGER CANDY
The original Ting Ting Jahe since 1935

Roxy Trading

PREMIUM QUALITY ROXY. 力成貿易公司 www.roxytrading.com

調經促孕 房事和諧
百年秘方 天然草本

紅人歸 Sangel

● 調經、補血、排毒養顏
● 消除更年期一切癥狀

適用範圍
更年期前的婦女:有效推遲更年期。
更年期中的婦女:減輕更年期不適症狀。
更年期后的婦女:改善末梢循環，預防老年痴呆。

每瓶180粒
每日兩次
每次3到5粒

VIKER MANUFACTURE CO. LTD.
醫學專家及客户服務熱綫: 1-888-518-7778
電郵: vikerm.com@gmail.com
網站: WWW.VIKERM.COM

金鐘珠寶行

歡迎駕臨

位於黃金廣場:
9896 Bellaire Blvd.
Suite G
Houston,TX 77036

參觀比較
2019年營業時間
10:00am~6:30pm
週日&二公休
2018年週二&五公休

自12/1/18-2/1/19
所有首飾
(除純金以外)
一律30%OFF

專營:黃金足金－14K、18K各種首飾、鑽石、玉器、訂製首飾、修改首飾、修理鐘錶、各種金幣、各種送禮金牌。
金首飾修改可等候取件
換手錶電池，代理各式日本新款手錶
高價收買舊金首飾
或換購新款金首飾

五天營業
華人經營
自1986年起

(713)995-6377

VISA KIM CHUNG JEWELRY MasterCard

G03-KIM CHUNG 金钟珠宝_16U 美南新闻版权所有

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

$ 特價海鮮 $
不限量，隨意點，限堂吃

德州生蠔
$11.99(6只)
$21.99(12只)

維吉尼亞螃蟹
$11.99
(沙茶粉絲煲)

特別推薦
★花旗參響螺燉雞
★沙茶桂花腸
★金冠炒飯
★玫瑰豉油雞
★脆皮炸子雞
★花旗參響螺燉烏雞
★XO韭菜花炒桂花腸

為慶祝本店開業二周年紀念！
現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用五元双龍蝦折扣。
點心和特價午餐除外
原價$26.99減至$21.99，每桌限一碟。

特價午餐 (Lunch specials)
(週一至週五)11am-3pm(假日除外)

一個 Order, 兩只龍蝦 (只限堂食)

www.crownseafoodrestaurant.com
10796 Bellaire Blvd.,Suite C
Houston, TX 77072(at Wilcrest)
Tel:281-575-1768 Fax:281-575-1763

R03-CROWN SEAFOOD金冠酒家56C_16

達心地產
Dreams Come True Realty

公司 (281)242-6655
手機 (832)651-2848

賣舊屋、再買新屋，特別優惠。
免費估價房地產，並作市場分析。

30年豐富房地產經驗，歡迎免費諮詢。
土地購買，開發商場，出租經營，回收豐厚。

Email: dreamsrealty88@yahoo.com
網址：www.tangcityplaza.com

糖城廣場
TANG CITY PLAZA

在糖城和密蘇里市間，佔地15英畝的最大中國城環境優雅、安全，花木扶疏、花園噴泉，潺潺水聲中有近150單位，六棟建築，包含餐飲，學校，診所，辦公室，酒店。第二期工程已竣工，歡迎商店進駐，第三期商業酒店大樓即將開工，含46間最佳景觀精裝商業房，個別出售擁有單獨產權，即將開盤預售。

有興趣請洽 Sheree
832-651-2848

經驗豐富 信用卓越
地址: 4899 HWY 6, Ste 206B, Missouri City, TX 77459

CHEN YUN PAO CHUAN
陳允宝泉
ESTABLISHED 1908

走過百年 · 細細品嚐世代傳承的珍味
- Innovation Heritage Since 1908

以心製餅、傳承至高手藝，融合漢餅與和菓子的製作工藝
每代傳人以創新之心、共造經典美味！

美國總代理 US Exclusive Agent Well Luck Co., Inc. 和樂公司

休士頓中國城首家高檔老年公寓火爆銷售！
沉澱流金歲月 盡享祥瑞人生

祥瑞花園

www.turtlewoodseniorliving.net

713.979.8242
Anna Wang

省心

地址：6955 Turtlewood Dr. Houston, TX 77072

62套風水設計・精裝修住宅・大巴接送・樓頂花園・安靜舒適・有健身中心/圖書館/電影院/卡拉OK
公用餐廳・免費WIFI・高端舒適・封閉社區・360度監控・全天保安・公寓經理・高量照明・訂餐服務・特約醫生

A09-STOA ARCHITECT祥瑞花園56C_40